EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.7.8.
COM(2019) 326 final

2019/0149 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban a megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban a megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás

Megállapodás a mezőgazdasági termékek kereskedelméről, amely 2002. június 1-jén lépett hatályba (HL L 114., 2002.4.30., 132. o.).

2.2. Mezőgazdasági vegyes bizottság

A megállapodás 6. cikke értelmében e bizottság feladata a megállapodás igazgatása és megfelelő működésének biztosítása. A megállapodás 11. cikke úgy rendelkezik, hogy e bizottság határozhat a megállapodás mellékleteinek módosításáról.

2.3. A mezőgazdasági vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A tervezett jogi aktus célja a megállapodás 1. és 2. mellékletének módosítása a megállapodás két szerződő fele által biztosított mezőgazdasági engedmények vonatkozásában.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A tervezett jogi aktus célja i. a Harmonizált Rendszer legutóbbi felülvizsgálatának megfelelően naprakésszé tenni a megállapodásban szereplő számkódokat, ii. javítani az 1. melléklet legutóbbi kiigazítása során a csont nélküli sonkára vonatkozó vámengedmény kapcsán elkövetett hibát, valamint iii. beépíteni a megállapodás 1. mellékletébe a Svájc által a kereskedelmi forgalmazásra szánt kutya- és macskaeledelre vonatkozóan 1996-ban megítélt vámengedményeket.

A jogi aktus további célja a meglévő, de a megállapodásban jelenleg nem szereplő engedmények megerősítése, valamint a megállapodás szövegében előforduló hibák kijavítása. Következésképpen indokolt a jogi aktus elfogadása.

A vegyes bizottság határozatának szövege a svájci hatóságokkal együttműködésben készült.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak

kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”[1].

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A mezőgazdasági vegyes bizottságot megállapodás, nevezetesen az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás hozta létre.

A mezőgazdasági vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 16. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a mezőgazdasággal és a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a mezőgazdasági vegyes bizottság jogi aktusa módosítani fogja az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodást, helyénvaló a tanácsi határozathoz csatolt dokumentumként kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

[1] A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács (OIV), C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

2019/0149 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban a megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.

(2) A megállapodás 6. cikke a megállapodás igazgatásának és megfelelő működésének biztosítása érdekében mezőgazdasági vegyes bizottság (a továbbiakban: bizottság) létrehozásáról rendelkezik.

(3) A megállapodás 11. cikke értelmében a bizottság határozhat a megállapodás mellékleteinek módosításáról.

(4) A megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításához a bizottságnak határozatot kell elfogadnia, amely lehetővé teszi a megállapodásban szereplő számkódoknak a Harmonizált Rendszer legutóbbi felülvizsgálatát követő naprakésszé tételét, az 1. melléklet legutóbbi kiigazítása során a csont nélküli sonkára vonatkozó vámkedvezmény kapcsán elkövetett hiba javítását, valamint a Svájc által a kereskedelmi forgalmazásra szánt kutya- és macskaeledelre vonatkozóan 1996-ban megítélt vámengedményeknek a megállapodás 1. mellékletébe történő beépítését.

(5) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 6. cikke által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban képviselendő álláspontja a mezőgazdasági vegyes bizottság e határozathoz mellékelt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Elfogadását követően a mezőgazdasági vegyes bizottság határozatát ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök